

Brugermanual

edition limatic

limatic carbon



i INFO:

For at sikre, at dit rengøringsudstyr kan fortsætte med at fungere pålideligt og problemfrit, skal du udskifte O-ringene ca. hver 6. måned.

Se: Service/vedligeholdelse Sektion 8

Indhold

Vigtige Brugerråd	s. 3
Opstart	s. 4 + 5
Lukker Ned	s. 5
Standardtilbehør / Tiltænkt Brug	s. 6 + 7
Rengøring og Vedligehold	s. 8
Afkalkning af Kedel	s. 9
Varmtvandsmodul Afkalkning.....	s. 10
Teknisk Data	s. 10
Serviceadresse	s. 10
Alarmer / Fejl	s. 11
Information til brugere	s. 13

Vigtige Brugerråd

Tillykke med købet af dette Blue Evolution-produkt.

Dit valg bekræfter din stærke tekniske viden og din fremragende smag. Du har valgt et højteknologisk produkt, som udelukkende er fremstillet af materialer af højeste kvalitet.

Tag dig tid til at læse brugermanualen omhyggeligt, før du starter dit nye apparat, og hold manualen ved hånden, så du kan se den i fremtiden.

Denne manual indeholder de oplysninger, du har brug for for korrekt brug, korrekt betjening, passende rengøring, pleje og vedligeholdelse af apparatet.

Det er vigtigt, at du er bekendt med og følger instruktionerne i manualen for at sikre risikofri brug, samt din egen sikkerhed under drift, rengøring, pleje og vedligeholdelse. Denne brugermanual kan ikke forudsæ enhver tænkelig brug af apparatet.

Hvis du ønsker mere information, eller hvis der opstår specifikke problemer, som ikke er dækket tilstrækkeligt detaljeret i denne brugermanual, skal du tage direkte kontakt til producenten for at anmode om de nødvendige oplysninger.

1. Beskrivelse af udstyr

Blue Evolution multifunktionssystemet imponerer på grund af dets brugervenlighed, geniale teknologi og enorme alsidighed. Det sætter nye standarder med hensyn til hygiejne og rengøring, gør arbejdet meget lettere og sparer tid, reducerer drastisk brugen af skadelige rengøringsmidler, der er dårlige for miljøet, og sikrer perfekt renlighed og en sund feel-good stemning.

2. Brugsformål

Blue Evolution multifunktionssystemet kan bruges til grundig rengøring af overflader og genstande og til at fjerne ubehagelige lugte fra luften indendørs.

3. Sikkerhed

• *Følg venligst nøje for din egen og andres sikkerhed!*

3.1 Advarsler

- Apparatet må kun betjenes af personer, der er fortrolige med dets brug. Husk, at dampstrålen kan forårsage skade, hvis den bruges forkert.
- Dette apparat kan bruges af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået supervision eller instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet.
- Hold apparatet utilgængeligt for børn, når det er tændt eller køles af.
- Brug aldrig et defekt apparat eller et apparat med et beskadiget strømkabel.
- Kom ikke rengøringsmidler, parfume eller andre kemiske stoffer i tanken.
- **Advarsel!** Sug ikke brændbare eller eksplosive stoffer eller varm aske!
- Nedsænk aldrig apparatet i vand eller andre væsker. Sprøjt aldrig vand på apparatet.
- Rør aldrig ved dampstrålen. Risiko for forbrænding!
- Ret aldrig dampstrålen mod mennesker eller dyr. Heller ikke ved stikkontakter, tilslutninger eller udstyr. **Risiko for forbrænding!**
- Brug ikke apparatet, hvis andre personer er til stede i arbejdsområdet.
- Afstå fra usikre arbejdsmetoder.
- Brug ikke dampstrålen til direkte rengøring af elektronisk udstyr (f.eks. computere, fjernsyn, telefoner osv.).
- Før rengøring af ovne, køleskabe osv. skal du altid afbryde strømmen først for at sikre, at disse er slukket. Du skal følge producentens specifikke instruktioner.
- **Advarsel!** Apparatet må ikke bruges til at rengøre genstande, der indeholder asbest eller andre skadelige stoffer.

• **Advarsel!** I følgende tilfælde må damp ikke anvendes eller må kun anvendes med største omhu: på genstande fremstillet af læder, Alcantara, velour eller andre følsomme materialer, på voksede eller malede overflader, polerede træoverflader og til direkte kontakt med bindemidler eller silikone. Følg altid producentens anvisninger. Med følsomme materialer udføres først en test på en prøve eller på et usynligt, skjult område. Start altid på den laveste indstilling. Forvarm vinduer eller andre glasflader med lav dampindstilling fra en afstand på ca. 30 cm og rengør i kombination med sug.

3.2 Sikkerhedsforanstaltninger

- Betjening af apparatet er underlagt nationale regler.
- Sørg altid for, at apparatet er i funktionsdygtig stand før opstart.
- Udfør regelmæssige kontroller af strømkablet, stikket og dampslugslangen for skader eller tegn på slid.
- Start ikke apparatet, hvis dampslugslangen eller strømkablet er beskadiget.
- Stil apparatet på en stabil og plan overflade. Stil den aldrig på varme overflader. Vælg et sted, der ikke er tilgængeligt for børn eller kæledyr.
- Placer ikke apparatet i umiddelbar nærhed af varmekilder (ild, varmelegemer eller andre varmeafgivende genstande).
- Placer apparatet et sted med god luftcirkulation for at forhindre overophedning.
- Udsæt aldrig apparatet for vejret (regn, sne, frost osv.).
- Rør aldrig ved apparatet, stikket eller elektriske kabler med våde hænder eller fødder.
- Undlad at bøje, klemme eller køre hen over dampslugslangen.
- Træk aldrig i strømkablet eller i selve apparatet, når du tager stikket ud.
- Beskyt strømkablet mod varmekilder, damp og olie og mod beskadigelse ved at undgå at trække, klemme eller køre over kablet.
- Apparatet må ikke efterlades uden opsyn, mens det er tilsluttet forsyningsnettet;
- Apparatet må ikke bruges, hvis det er blevet tabt, hvis der er synlige tegn på beskadigelse, eller hvis det lækker;
- For at forhindre uautoriseret brug af apparatet skal du sikre dig, at alle kontakter er slukket, og at strømmen er afbrudt under pauser.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten før rengøring og vedligeholdelsesarbejde.
- Udfør kun vedligeholdelsesarbejde, der er beskrevet i brugermanualen. Brug kun originale reservedele og tilbehør.
- Foretag ingen tekniske ændringer på apparatet.
- Reparer eller åbn aldrig apparatet selv. Reparationer må kun udføres af autoriseret personale.
- Tag passende forholdsregler ved brug af sure afkalkningsmidler. Beskyt følsomme overflader, især natursten og træ, mod sprøjt og dråber.
- Der kan dannes nogle dråber af kondens i starten af damprengøring – tør disse af med en klud.

Tip:

For at minimere forekomsten af kondens (forårsaget, når dampslangen og tilbehøret ikke har driftstemperatur) anbefales det, at du lader dampen strømme i nogle sekunder på den maksimale indstilling, før du starter rengøringsarbejdet. Dette sikrer, at dampslangen og tilbehøret opvarmes hurtigere.

Opstart

1

Fyld med vand



Fyld reservoiret med postevand.

Brug ikke destilleret vand, rengøringsmidler, parfume eller andre kemiske stoffer.



Fyld filterskålen med postevand (op til MIN.-mærket). Luk låget. Stil aldrig apparatet oprejst.

Brug ikke destilleret vand.



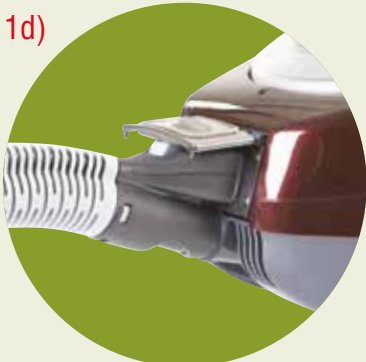
Mærkning skilleplade

MIN = normalt påfyldningsniveau (grøn linje)

MAX = filterskålen fuld – suget slukker

Vandet i filterskålen ændres senest, hvis lyset fra den blå LED ikke er synligt.

Tilslut slange



Sæt stikket på damp sugeslangen ind i stikkontakten, indtil du hører et klik fra sikkerhedskrogen.

Sug ikke brændbare eller eksplosive stoffer eller varm aske.

Opstart

2

Indstillinger



Sæt stikket på strømkablet til en jordet Schuko-stikdåse.

Tænd for hovedafbryderen.

Bedtjen ikke kontakten med din fod.



Tryk på "Damp" kontrolknappen for at varme apparatet op.

1 LED 1:
• Blinker under opvarmningsfasen
• Forbliver tændt permanent, når temperaturen er nået

2 LED 2:
• Blinker, når reservoiret kræver genopfyldning
• Blinker, når filterskålen er for fuld
• Blinker, når varmtvandsmodulet kræver genopfyldning

3 LED 3:
• Blinker, mens strygesålen varmes op
• Forbliver permanent tændt, når sålen har nået temperaturen



Tryk på "Sug"-kontrolknappen 1 x for at aktivere sugeenheden.

Opstart

3

Damprensning



3a) Tryk på knappen 7 1x hurtigt:
For at slå sugning til/fra skal du holde knappen 7 nede for at vælge sugeniveau.

(Billede 2c)

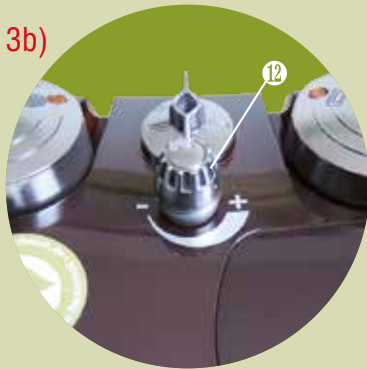
4 LED 4: lavt sug

5 LED 5: medium sug

6 LED 6: højt sug

Træk i damphåndtag 8 for at udløse damp.

ⓘ Børnelås



3b) Indstil et passende dampniveau med kontrolknappen 12:

Drejning mod - reducerer dampniveau.

Drejning mod + øger dampniveauet.

Varmtvandstilstand



3c) Åbn låget.

Fyld varmtvandsmodulet med postevand og sæt det i apparatet.

Knap 9 på håndtaget til varmtvandstilstand:

- Hold knappen nede i 3 sek.:
Varmtvandsmodul er aktiveret og LED 11 lyser op.

Brug damphåndtag 8 for en forbedret iblødsætningseffekt under rengøring. Deaktiver varmtvandsmodulet:

- Tryk på knappen 9 på håndtaget kort,
LED 11 slukker.

Følg instruktionerne på varmtvandsmodulet. Ikke til følsomme materialer.



3d)

Lukker Ned

4

Vi anbefaler:

4a) Ved lavt sug køres ca. 1 liter rent vand gennem de anvendte dele (sugeslange, forlængerrør etc.) for at rense disse.

4b) Tag stikket ud af stikkontakten.

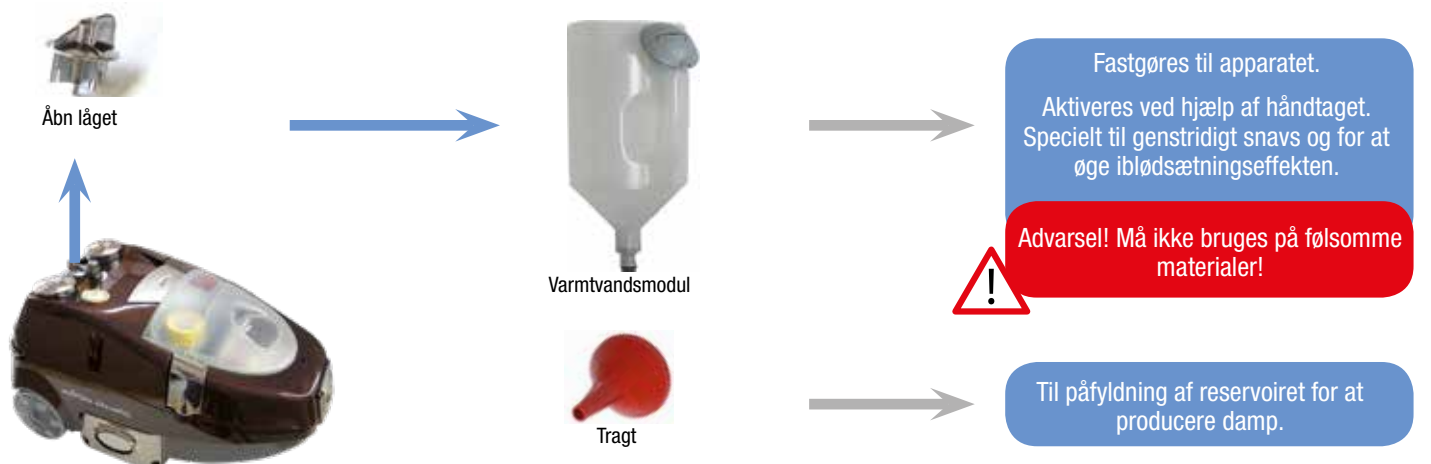
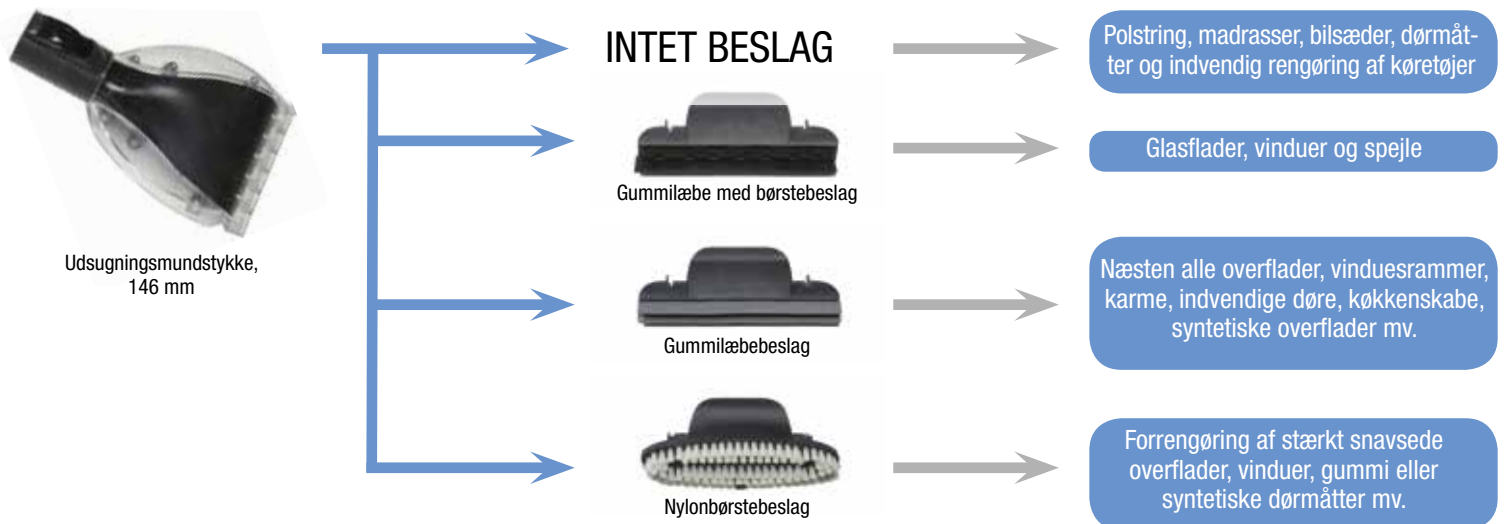
4c) Tøm og rengør filterskålen.

4d) Træk dampsugeslangen ud for at tørre den ud.

4d) Opbevar apparatet med åben filterskål i et godt ventileret og frostfrit rum.

Advarsel! Beskyt apparatet mod frost.

Standardtilbehør til Edition Limatic og Limatic Carbon



Standardtilbehør til Edition Limatic og Limatic Carbon



Spot-jet mundstykke

INTET BESLAG



Rund børste lille
Perlon



Hjørnebørste



Fugemundstykke smal



Fugemundstykke bred

Til hjørner, kanter, vinduesprofiler
Indskæringer, sifoner, flisefuger

Til fastgørelse på spot-jet mundstykke.
Forbedrer rengøring af genstridigt snavs

Advarsel! Må ikke bruges på følsomme overflader eller glas!

Kan bruges med eller uden spot-jet mundstykke og tre-jet mundstykke.

Til tørsugning kan fugemundstykket anvendes direkte på røret eller dampslugeslangen.

Valgfrit tilbehør til Edition Limatic og Limatic Carbon



Rektangulær børste

Anvendes på håndtaget eller med forlængerrøret



Gummilæbeindsats

Bruges på det rektangulære mundstykkehus til:
hårde gulve, fx: fliser, granit, marmor, træ, PVC, laminat mm.



Tæppe / hårdt gulv indsats

Bruges på det rektangulære mundstykkehus til:
Tæpper, gulvtæpper mv.
Tørsugning på hårde gulve

Valgfrit tilbehør til Limatic Carbon



Adapter



Gulvmundstykke, b = 400 mm

Gulvmundstykke med adapter kan bruges direkte på håndtaget eller med forlængerrør.



Gummilæbeindsats

Hårde gulve, f.eks.: fliser, granit, catering og industrigulve, marmor, træ, PVC, laminat mv.



Børsteindsats

Forrensning af kraftigt snavsede overflader, gummi eller syntetiske dørmåtter mv.



Glideindsats

Tæpper, måtter, tørsug (uden damp)

Rengøring, pleje og vedligehold

Det er vigtigt at rengøre apparatet og tilbehørsdelene efter brug for at opretholde ydeevne og funktion og for at undgå aflejringer i slangen, i forlængerrørene og i filterskålen, hvilket ikke kun er uhygiejnisk, men også kan føre til ubehagelige lugte.

Rengøring og pleje

Vask kun apparatet med en fugtig klud. Brug ikke aggressive rengøringsmidler!

Vedligehold

Spray forbindelsesstykkerne på forlængerrørene og sikkerhedshåndtaget efter behov med et passende smøremiddel. Udskift beskadigede skiver.

Advarsel!

Du må aldrig åbne eller skille apparatet ad. Enhver uautoriseret adgang kan være farlig og ugyldiggøre garantien.

Sørg altid for, at strømkablet og stikket ikke er beskadiget eller slidt. Kontakt venligst serviceafdelingen for udskiftning.

Regelmæssig service

Regelmæssige inspektioner på servicecentret forlænger levetiden og pålideligheden.

Opbevar den originale emballage som transportbeskyttelse.

Bemærkninger til HEPA-filteret

Dit Blue Evolution multifunktionssystem er udstyret med et HEPA-filtersystem. HEPA-filteret fanger mikroskopiske partikler. Multifunktionssystemet opnår en høj filtereffekt i kombination med vandkraftfilteret. For at opretholde dette skal HEPA-filteret rengøres regelmæssigt og udskiftes efter behov.

Fjernelse af HEPA-filteret

Skub de to fastgørelsesklemmer ind i midten og åbn luftudløbsgitteret og fjern med HEPA-filteret.

Kontrol og rengøring af HEPA-filteret

Urenheder kan fjernes ved at børste og banke forsigtigt. Brug ikke rengøringsmidler eller vand til at rense filteret.

HEPA-filteret skal udskiftes, hvis det har skimmelsvamp, sporer eller mørke pletter. Hvis HEPA-filteret bliver vådt, skal det være helt tørt før brug.

Bemærkninger om netfilteret

Indsættelse af netfilteret

Drej og tryk let på filteret for at placere det på stikket i filterskålen.

Rengøring af netfilteret

Fjern filteret fra stikket ved at dreje og trække i det på samme tid. Fjern eventuelt løst snavs. Bank på netfilteret, skyl godt under rindende vand, og rengør med spot-jet-mundstykket, hvis det er nødvendigt.



Afkalk, Skyl, Klar

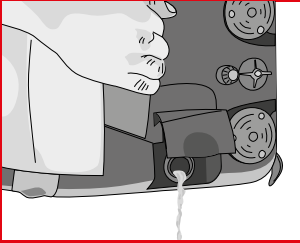
Efter en indstillet driftsperiode vil apparatet advare dig om, at det skal afkalkes, når det tændes. Når dette sker, vil apparatet være ubrugeligt i ca. 5 sekunder, og LED'erne på begge kontrolknapper blinker i rækkefølge.



Advarsel! Afkalkningsmidler kan være skadelige. Læs oplysningerne på afkalkningsmidlets emballage og følg sikkerhedsanvisningerne. Afkalkningsmidler eller eddike kan forårsage skader på overflader. Tør dråber op med det samme. Brug kun egnede og anbefalede afkalkningsmidler.

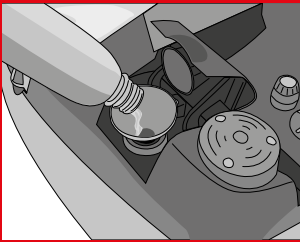
Udfør kun afkalkning på et **afkølet** apparat.

Afkalkning



Instruktionsfilm

Åbn låget på reservoiret og tøm det



Fyld reservoiret med 0,5 liter anbefalet afkalkningsmiddel* og luk låget

Sæt strømkablet i, tænd for hovedafbryderen.



Rec. afkalkningsmiddel



Hold "Damp"-kontrolknappen nede i ca. 10 sekunder for at starte afkalkningsprogrammet. Lyt til pumpen med jævne mellemrum.

Sluk ikke eller tag apparatet ud af stikkontakten.



Der lyder et bip efter ca. 15 minutter samt et visuelt signal - slut på afkalkning

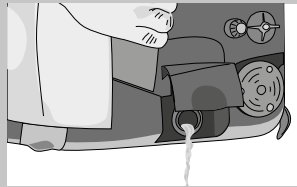
Sluk ikke for apparatet eller tag stikket ud.

Udfør nu "Skylle"-fasen

Skyl (udfør 2 x)



Find en passende beholder. Hold apparatet over beholderen og tøm kedlen ved at åbne aftapningsproppen. Luk den så tæt igen, **og sluk for hovedafbryderen!**



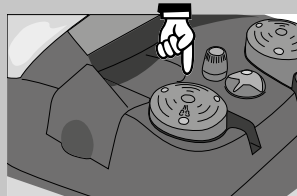
Tøm reservoiret

Advarsel: Afkalkningsrester kan være skadelige.



Fyld reservoiret med 1 liter rent postevand.

Sæt strømkablet i, tænd for hovedafbryderen!



Hold "Damp"-kontrolknappen nede i ca. 10 sekunder for at starte skylleprogrammet.

Sluk ikke for apparatet eller tag stikket ud.

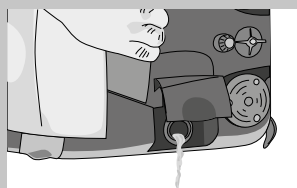


Der lyder et bip efter ca. 15 minutter samt visuelt signal – afslutning af skylleprogram

Sluk ikke for apparatet eller tag stikket ud.



Find en passende beholder. Hold apparatet over beholderen og tøm kedlen ved at åbne aftapningsproppen. Luk den så tæt igen, **og sluk for hovedafbryderen!**



Tøm reservoiret

Advarsel: Afkalkningsrester kan være skadelige. Skyl omhyggeligt for at fjerne eventuelle rester.

Din Blue Evolution damprensers er nu klar til brug igen.



Advarsel! Betjen ikke apparatet, før det komplette afkalknings- og skylleprogram er udført. Hvis afkalknings- og skylleprogrammet afbrydes, skal hele processen gentages.



Vigtigt

Brug af varmtvandsmodulet medfører, at der over tid dannes kalk, afhængigt af hårdheden af det anvendte vand. For at undgå en fejl forårsaget af kalk i dampslangen anbefaler vi, at du afkalker dampslangen som beskrevet nedenfor, efter at varmtvandsmodulet er blevet fyldt ca. 10 gange.

Fejlfinding

Der produceres ikke damp eller varmt vand, når der trykkes på damphåndtaget.

Kontroller, om slangemundstykket i dampslugeslangetilslutningen er tilstoppet med kalk.

Hvis det er, fortsæt som følger:

Afkalkning af "dampslange"

Fyld varmtvandsmodulet med ca. 200 ml vand og ca. 50 ml eddike. Sæt varmtvandsmodulet i apparatet og tænd for apparatet som beskrevet i videoen "Opstart" (damp i kombination med varmtvandsmodul).

Advarsel! Tryk på damphåndtaget, indtil det fulde indhold af varmtvandsmodulet er skyllet ud. Damp ind i en beholder, der er stor nok til at rumme alt afkalkningsmidlet.

Skyl varmtvandsmodulet med rent vand for at fjerne eventuelle rester.

Ring venligst til kundeservice, hvis dette ikke løser problemet.

Advarsel! Afkalkningsmidler kan være skadelige.

Bemærk: Eddike og afkalkningsmidler kan beskadige kontaktflader. Tør dråber op med det samme.

Datablad

Blue Evolution serie	Edition Limatic	Limatic Carbon
Elektrisk tilslutning		
Nominal spænding	220-240 VAC 50-60 Hz	
Samlet output	2300 W	
Kedel nominelt forbrug	2200 W	
kedel i rustfrit stål	INOX 18/10	
Motor nominelt forbrug	maks 1200 W	
Automatisk genopfyldningssystem	Ja	
Damptemperatur maks.	150 °C	
Damptryk maks.	4,5 bar (kPa 450)	5,5 bar (kPa 550)
Sikkerhedstest	CE	
Vægt ca.	10 kg	
Størrelse (l x v x h)	53 x 35 x 28	
Jern nominelt forbrug (opt.)	850 W	
inkl. varmtvandsmodul til det værste snavs		

Juridisk Meddelelse

Denne manual indeholder de oplysninger, du har brug for for korrekt brug, korrekt betjening, passende rengøring, pleje og vedligeholdelse af apparatet.

Det er vigtigt, at du er bekendt med og følger instruktionerne i denne brugermanual for at sikre risikofri brug, samt din egen sikkerhed under drift, rengøring, pleje og vedligeholdelse. Denne brugermanual kan ikke forudsæ enhver tænkelig brug af apparatet. Desuden oplyser vi hermed, at indholdet af denne brugermanual ikke udgør en del af en tidligere eller eksisterende aftale, tilsagn eller juridisk stilling, og den ændrer heller ikke dette. Alle forpligtelser fra Blue Evolutions side udspringer af den konkrete købsaftale. Brugermanualen indeholder oplysninger, der er beskyttet af ophavsret. Enhver kopiering eller oversættelse til et andet sprog skal godkendes skriftligt på forhånd af producenten.

Garanti

Vores garantibetingelser gælder for garantien.

Alarmer / Fejl

Alarm	Årsag	Afhjælpning
LED 11 på håndtaget blinker og et "kort interval" bip lyder	Varmtvandsmodul tomt	Genopfyld varmtvandsmodul og kontroller, at flasken er placeret korrekt
	Destilleret vand i varmtvandsmodul	Tøm varmtvandsmodulet og påfyld igen med postevand
LED 3 på "Damp" kontrolknop blinkende og et "langt interval" bip lyder	Vandbeholder til damp produktion tømt	Fyld vandreservoir med rent postevand
	Filterskålen nåede maks. påfyldningsniveau	Tøm filterskålen og fyld med frisk vand op til MIN. mærkning
LEDer på begge betjeningsknapper blinker i rækkefølge	Apparatet har kalk	Udfør afkalkning, se side 9
LED 1 på "Damp" kontrolknop blinkende	Apparatet varmer op	Holder op med at blinke efter ca. 3 minutter, apparat er så klar til brug. Under arbejdet råder blinket dig kun om at opvarmningen er korrekt
LEDer 4 til 6 på "Sug"-kontrol knappen blinker	Sug endnu ikke aktiveret	Tryk på "Sug"-kontrolknappen én gang kort med sugeslangen isat
Fejl	Årsag	Afhjælpning
Suget bliver svagere	Netfilter snavset	Rens netfilter, se side 8
	Fremmedlegeme i slangen	Kontroller sugeslangen for fremmedlegemer og fjern disse
	Hepa filter og sort si snavset eller slidt	Tjek filter, rens og udskift hvis nødvendigt
Suget kører kortvarigt, men derefter stopper	For meget vand i filterskålen, maks. påfyldningsniveau nået	Tøm filterskålen og påfyld igen frisk vand op til MIN-mærket
	Skillepladen ikke helt eller forkert placeret	Skub skillepladen ind i filteret skål nedad eller korrekt position
	Sensorer og filterskål snavset	Rens filterskål med indbygget dele
Dårlig dampydelse	Kalk i slangen	Afkalk slangen, se side 10
Der kommer ingen damp ud	Børnesikring aktiveret Varmtvandsmodul aktiveret, LED 11 lyser eller blinker	Frigør børnesikringen på håndtaget Tryk på knap 9 på håndtaget kort for at deaktivere varmtvandsmodulet igen og tryk derefter på damphåndtaget
Damp meget vådt	Varmtvandsmodul aktiveret	Tryk kort på knap 9 på håndtaget for at deaktivere varmtvandsmodulet igen
For meget eller for lidt damp	Dampflowkontrolknop i forkert position	Indstil den rigtige dampstrøm vha kontrolknappen
Varmtvandsmodul virker ikke	Ikke aktiveret på håndtag	Tryk på knap 9 på håndtaget i 3 sekunder, indtil LED 11 lyser
	Varmtvandsmodulet ikke helt koblet	Fjern varmtvandsmodul fra apparatet, og sæt det derefter i igen
	Kalk i varmtvandspumpen	Udfør varmtvandsafkalkning, se side 10
Ingen funktion på håndtag	Kontaktproblem	Tjek om damp-sugeslange er korrekt indsat i stikket

Information til brugere

I henhold til direktiv 2011/65/EU og 2012/19/EU om reduceret brug af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og bortskaffelse heraf betyder det overstregede skraldespandssymbol, at produktet ved udløbet af dets levetid skal bortskaffes adskilt fra almindeligt affald.

Brugeren skal derfor tage sådant udstyr til korrekte indsamlingscentre for elektrisk og elektronisk affald, eller tage det tilbage til forhandleren, når han køber noget tilsvarende udstyr, i forholdet 1:1.

En passende differentieret affaldsindsamling efterfulgt af genbrug, behandling og miljøvenlig bortskaffelse er med til at forhindre negative effekter på sundhed og miljø og fremmer genanvendelse af materialer.

Enhver uautoriseret bortskaffelse af udstyr fra brugerens side vil være underlagt sanktioner i henhold til gældende lokale regler.



